残酷な天使のテーゼ

残酷な天使のように

就像那残酷的天使一样

少年よ 神話になれ

少年哟!变成神话吧

蒼い風がいま

在此刻 苍蓝的风

胸のドアを叩いても

正轻轻叩醒我的心门

私だけをただ見つめて

但你只仅仅凝视着我

微笑んでるあなた

对我微笑

そっとふれるもの

手指触摸到的是

もとめることに夢中で

我一直热衷追寻的事物

運命さえまだ知らない

你那连命运都还不知道

いたいけな瞳

令人怜爱的眼神

だけどいつか気付くでしょう

但是总有一天会发觉到吧

その背中には

就在你的背后

遥か未来 めざすための

为了遥远的未来而萌发的

羽根があること

羽翼存在着

残酷な天使のテーゼ

残酷天使的行动纲领

窓辺からやがて飛び立つ

你就将从窗边飞去

ほとばしる熱いパトスで

迸发出的炙热悲情

思い出を裏切るなら

如果背叛你的回忆

この空を抱いて輝く

拥抱着天空闪耀着

少年よ 神話になれ

少年哟!变成神话吧

ずっと眠ってる

一直沉睡在

私の愛の揺りかご

我的爱的摇篮里

あなただけが夢の使者に

只有你一人被梦之使者唤醒

呼ばれる朝がくる

的早晨即将来临

細い首筋を

在你纤细的颈子上

月あかりが映してる

正映着高悬的月光

世界中の時を止めて

而我却想停止全世界的时间

閉じこめたいけど

把你封存在沉眠中

もしもふたり逢えたことに

如果两人的遭逢

意味があるなら

是有意义的话

私はそう 自由を知る

我就是为了让你知晓自由

ためのバイブル

的那本圣经

残酷な天使のテーゼ

残酷天使的行动纲领

悲しみがそしてはじまる

悲剧接着就要开始

抱きしめた命のかたち

请你紧抱你生命的形体

その夢に目覚めたとき

就在这梦境觉醒之时

誰よりも光を放つ

放散出无比耀眼的光芒

少年よ 神話になれ

少年哟!变成神话吧

人は愛をつむぎながら

人是一面纺着爱

歴史をつくる

一面织成历史的

女神なんてなれないまま

依旧不能成为女神的我

私は生きる

就这样苟活着

残酷な天使のテーゼ

残酷天使的命题

窓辺からやがて飛び立つ

你就将从窗边飞去

ほとばしる熱いパトスで

迸发出的炙热悲情

思い出を裏切るなら

如果背叛你的回忆

この空を抱いて輝く

拥抱这天空闪耀着

少年よ 神話になれ

少年哟变成神话吧